

**ZMLUVA**  
**o poskytnutí dotácie**  
**uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka**

**Poskytovateľ:** Mesto Trebišov  
sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
IČO: 00 331 996  
DIČ: 2020773590  
bankové spojenie: VÚB a. s., číslo účtu: 19325622/0200  
zastúpené: PhDr. Marekom Čižmárom, primátorom

(ďalej len „poskytovateľ“)

**Prijímateľ:** Gréckokatolícka cirkev, farnosť Trebišov  
právna forma: cirkev  
sídlo: Mariánske námestie 250/7, 075 01 Trebišov  
IČO: 31 952 551  
DIČ: 2020775878  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s., číslo účtu: 0105821198/0900  
štatutárny orgán: Mgr. Dušan Seman, farár

(ďalej len „prijímateľ“)

**Článok I.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov - dotácie z rozpočtu Mesta Trebišov v zmysle platného VZN Mesta Trebišov č. 151/2017 o poskytovaní dotácií na úhradu (časti) nákladov na aktivitu - „Pookriatie tela a ducha v tatranskej prírode“, na základe schválenia žiadosti podanej dňa 19.2.2018 s číslom záznamu 19432/18.

**Článok II.**  
**Výška a čas použitia dotácie**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu na aktivitu uvedenú v Článku I. bod 1. tejto zmluvy vo výške 350 eur (slovom: tristopäťdesiat eur) na jeho účet uvedený v záhlaví do 7 dní od podpísania tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.
2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na účel uvedený v Článku I. bod 1. tejto zmluvy.

### **Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prijímateľ dotácie je povinný:
  - a) viesť poskytnutú dotáciu na svojom bankovom účte a príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - b) predložiť zúčtovanie poskytnutej dotácie poskytovateľovi, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení, najneskôr do 31. decembra príslušného roka,
  - c) vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie na účet poskytovateľa najneskôr spolu so zúčtovaním poskytnutej dotácie,
  - d) pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami postupovať podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
  - e) preukázateľne realizovať prezentáciu poskytovateľa v súlade so znením Článku 6. VZN Mesta Trebišov č. 151/2017 o poskytovaní dotácií.

### **Článok IV. Kontrola dotácie**

1. Prijímateľ vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ je oprávnený vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia (hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť využitia) s poskytnutou dotáciou a kontrolu dodržiavania podmienok zmluvy a týmto sa zaväzuje vytvoriť poskytovateľovi podmienky na výkon finančnej kontroly.
2. Poskytovateľ je oprávnený vo všetkých etapách realizácie aktivity ako i po jej skončení, po formálnej a vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie.

### **Článok V. Sankcie**

1. Na porušenie finančnej disciplíny (vrátane sankcií) prijímateľov dotácií sa vzťahuje ustanovenie § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Ak prijímateľ nesplní niektorú z povinností uvedených v Článku 6. bode 6.2. VZN Mesta Trebišov č. 151/2017 o poskytovaní dotácií, poskytovateľ môže žiadať vrátenie najmenej 30 % dotácie a v budúcnosti sa nebude ďaľšou žiadosťou o dotácie u tohto prijímateľa zaoberať.
3. Sankcia sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet poskytovateľa.

**Článok VI.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v súlade so znením § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po dohode zmluvných strán a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve v súlade s platným VZN Mesta Trebišov o poskytovaní dotácií.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.

V Trebišove, dňa 27.2.2018



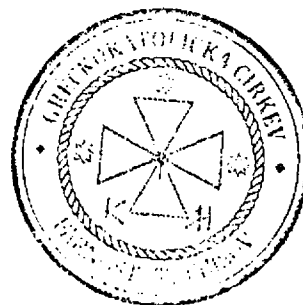
PhDr. Marek Čižmár  
primátor



V Trebišove, dňa 27.2.2018



Mgr. Dušan Seman  
farár



**Ž i a d o s ť** M **ESTISOV**  
o poskytnutie dotácie v súlade so Všeobecne záväzným nariadením D  
Mesta Trebišov č. 151/2017

Mesto Trebišov  
M. R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov

Doš ..... 2018

Evidenč.: 19432/18

Prílohy: 2

Prílohy: K/MC-TR/18

<b>Žiadateľ:</b>
<i>Gréckokatolícka cirkev, Mariánske námestie 250/7, Trebišov, 075 01</i>
<b>Štatutárny zástupca:</b>
<i>Mgr. Dušan Seman, farár</i>
<b>Právna forma:</b>
<i>cirkev</i>
<b>Zápis v registri Ministerstva kultúry pod číslom MK:169/1997 - 320 zo dňa 19.3.1997</b>
<b>IČO:</b>
<i>31952551</i>
<b>DIČ:</b>
<i>2020775878</i>
<b>Bankové spojenie:</b>
<i>Slovenská sporiteľňa, a. s. SK80 0900 0000 0001 0582 1198</i>
<b>Názov projektu, akcie:</b>
<i>Pookriatie tela a ducha v tatranskej prírode</i>
<b>Termín a miesto realizácie projektu, akcie:</b>
<i>10.03.2018</i>
<b>Charakteristika projektu, akcie:</b>
<p>Ide o aktivitu pre deti a mládež, ktorej náplňou je výchova k uvedomenému a zodpovednému vzťahu k prírode i k ekologickým a mravným hodnotám a ktorá vedie k zmyslupnejšiemu a efektívnejšiemu využitiu ich voľného času. Návštevou našich veľhôr sa rozvíja záujem detí a mládeže o poznanie, sebazvedelávanie a seba výchovu a rozširujú, prehĺbujú a upevňujú sa ich vedomosti z hľadiska ochrany prírody i správania sa v nej, čo prispieva k trvalejšiemu záujmu o prírodu samotnú a osobný duchovný rast.</p>
<b>Odôvodnenie žiadosti a forma účasti Mesta Trebišov:</b>
<i>Spolufinancovanie</i>
<b>Celkový rozpočet projektu, akcie:</b>
<i>Cestovné – 400€ Strava – 160€ Materiálno-technické zabezpečenie – 150€</i>
<b>Celková výška dotácie požadovanej od Mesta Trebišov:</b>
<i>Požadovaná dotácia od Mesta Trebišov je 400€</i>
<b>Telefonický kontakt: 0911 711 149</b>
<b>E-mailová adresa: trebisov.grkat@seznam.cz</b>
<b>Miesto: Trebišov</b>
<b>Dátum: 16.2.2018</b>

